

本報為加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年八月廿一日

大公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, AUGUST 21st, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 37 (號七三第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九式(四期星) 號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未七月廿七日

閱報諸君須知

本報為加國致公堂之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊為可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜着人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便早交。故特登報佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。
民國八年八月廿一日
域多利致公總堂啓

本館論說

直道而行不畏強禦

(翹)

人牛世上。於是非得失之故。不可太明。亦不可不明。何也。大明者常榮榮於是非得失之場。此心無片刻之稍暇。不明者每夢寐然於是非得失之事。此身又為世人所見棄。鄙人自置身海外以來。恆思錮余口於四方。於人情世態。淡然若忘。即他人之是非得失。未嘗稍置可否。誠以言行易招悔尤。不如箴默猶得以鳴高也。且不在其位。不謀其政。古有明訓。偷昧然而越俎代庖。不徒於事無濟。適足以取僭竊之罪戾耳。惟自去年膺本報之召。始濫觴於言論之末席。故於事之可否。宜有定評。人之是非。當持公論。昨拾七號本埠育陽餘慶室選舉能員。為分理中華官館庶政。按諸往年成例。分邑選舉。法最良而理至公也。乃有育陽邑人劉儒坤。矯異離倫。擾亂公安。阻碍會館慈善事之進行。鄙人亦甯陽僑民中之一。目擊斯人之強蠻無理。蓋有不能已於言者。天下惟不平則鳴。水之無聲。風蕩之鳴。木之無聲。風撓之鳴。其於人也亦然。夫以劉儒坤之操行不軌。久為僑民所見棄。去年曾因邑選一事。糾眾鼓譟。幾致釀成大禍。賴王領事督令警察威禁。彼不得以逞其志。遂悻悻而去。今又橫生枝節。糾率多人直詣甯陽分所滋擾。黃源昭馬求起而與之駁論。蓋為人道公理之爭。非有挾嫌於劉儒坤也。為合邑公安起見。亦非為個人之私利計也。惟劉儒坤被黃馬兩人申斥。理屈辭窮。計無所施。遂將甯陽分所之玻璃窗破碎。特為先發制人之計。轉報警差。控黃馬以毆辱大題。推其志欲以此威逼。使我邑人不致復有後言也。轉將我餘慶堂之餘資。囊括無餘耳。然加屬華僑四萬三千餘人。我甯邑已居其半。豈任此蠢爾暴徒。一手攪盡。坐視而袖手乎。吾恐蠢虎不成。轉類於犬也。尤可異者。劉儒坤等知公例不可違違。眾怒不可觸犯。竟於十八晚大書特書曰。甯陽閣選職員某人。共得閣若干。我甯陽閣選年定例。擇定某日。召集邑人到分所。各分閣選式帶一張。任各人選舉兩人。投諸箱中。待彙集已成。將箱中各人所擲之閣開發。以閣數多者為得應選。此法不但我甯陽閣然。我中華民國之選舉亦然。即推而至萬國選舉。亦莫不然也。十七晚因互相爭執。秩序凌亂。已不成議而散。試問劉儒坤所謂選舉之閣

四亞輪船公司

雲高華代理人	永生號 葉生	由雲域 船位價目	至香港	亞洲皇后 日本皇后	滿提高	頭二百五	一百九十	等拾元	五元	二一百式	一百元	等十五元	八十元	等三	六十元	大	六十元	上開價目	戰稅另外	域多利 信源號	代理人 李毓坤
--------	--------	----------	-----	-----------	-----	------	------	-----	----	------	-----	------	-----	----	-----	---	-----	------	------	---------	---------

最近由此開赴日本上海 香港等處船期列後

▲亞洲皇后 九月四號
 ▲滿提高 九月十五
 ▲日本皇后 九月十八
 ▲俄國皇后 十月二號

諸君惠顧懇請移 玉至 代理人處面商一切可也

東亞總司理司徒施謹佈

Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO. 504 Main St. 214 Pender St. E. P. O. Box 514 Phone Sey. 4068 Vancouver, B. C. of Canada

辦到大幫新貨發售

大鮑魚 咸魚 臘腸
 靚毫豉 花菰 罐頭
 沙白干 香辛 毫油

華人日用食品俱全 貨式太多不能盡錄

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd. 839 Railway St. Phones Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不羅羅公司謹啓

委路慎大靴舖

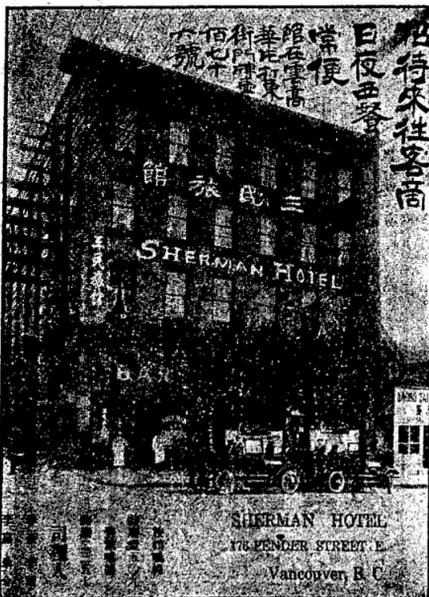
▲代售 李高號男靴



易着 合脚 好樣 人皆悅待 實料 新式 久已馳名 不論大小 男女日用各靴皆備 定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Near Cambie Stret,

(館旅大民三)



SHERMAN HOTEL 178 PENDER STREET E. Vancouver B. C.

。果在何處。何時揭曉乎。呂人皆不知之。又焉得爲公道乎。劉儒坤動以堂長自命。夫劉儒坤既不齒於邑人。又誰肯認之爲堂長。且其去年被加政府拘拿。其後多方打點。始行省釋。今尙接銀五百大元在衙門准在外一年無人控告其鼓乘生事方能豁免。以刑餘之人。豈能爲一邑之首選乎。凡我邑人當起而糾正之。毋使強橫無理之一人。貽大局以無窮大禍也。

本館特電

北京政府決定對奧和約簽字後即宣

布對德戰爭終結恢復外交關係

德國在華享受治外法權問題已由政

府磋商決定取銷此項特權以保主權

對德奧恢復和平命令擬同時發表從

和平立論又敵僑取締改寬敵產管理

改爲特種財產管理局對德奧以無約

國民待遇

北京政府對於英法美提議調停山東

問題俾中國補簽對德和約迄今尙無

表示

北京政府嗣因全國反對聞有不簽字

德約之決心亦決不與日本直接交涉

中外新聞

吉省風雲之險惡

二十日北京電。吉長道尹陶彬電稱。吉軍風雲。日趨險

惡。長春所屬除吉長鐵道及吉長城埠。已由日本軍隊前往保護僑商。其餘各縣日僑。已奉領事命令。屆時務將一切財產。交由各該縣知事保管。空身避至日軍勢力所及地點。以免危險等語。查吉軍人數。固不若奉黑之多。目下各處匪匪四起。若一開釁。兵匪混淆。地方蹂躪。非止吉屬戰禍遷延。且吉軍所望非奢。稍加羈縻。即可立弭巨變。並請政府迅籌良法。以解倒懸。否則繼不顧三省之生靈。而外人之損失賠償。又必有不可思議之要求云云。

長春中日衝突事件之真相

答在彼而不在我

二十日北京電。官場消息。去月十九日之長春中日軍除衝突事件。就以政府報告而觀。實由日人釀成。但何方開始槍擊。殊無一定之證據。據華人方面所稱。日兵持械實彈闖入華人兵營。可知日人有意挑釁。答在彼而不在我。又據華人報告。是役日人死者十八名。傷者拾七名。華人死者十二名。傷者十四名。又有華兵百人。不知下落。聞彼等多數潛逃。不敢復返云。

石井最近之言動

二十日東京電。前駐華盛頓日本大使石井最近對訪員談話。謂彼對於美日兩國間之關係。持極樂觀態度。兩國間之重大利益。必無衝突之理。彼亦未夢想。國市場之經濟的壟斷。據彼之意見。美國在遠東發展其對華之實業與商業。苟欲穩固無虞。必與日本提携方可。並謂美國有思想之人。對於現在遠東情形。頗覺穩固而滿意焉。深信美國及一般人民。信任日本將無破壞開放門戶與均等機會主義。而以美國爲犧牲。至於組織對華借款團之美國提議。彼亦表同情云。

彼得格勒四面楚歌

二十日倫敦電。星期一芬蘭灣之海戰。擊沉俄過激派軍艦數艘。聞與烏特尼治將軍指揮俄伊(伊斯頓尼亞)軍隊。對彼得格勒之攻擊。大有關係。將來之結果。必組織一新政府於西北俄國。似無疑義耳。據斯德哥爾摩電稱。現有大排英國坦克戰車及軍械。運抵里威爾。查在芬蘭灣之英國海軍。共有輕裝巡洋艦二艘。大型魚雷艇四艘。勞級無畏式戰鬥艦一艘云。

鋼鐵職工之要求聲

二十日楊斯頓電。二十處國際勞動同盟領袖及美國勞動聯合會之鋼鐵職工委員會。近在此間秘密會議。解決鋼鐵職工罷工問題。聞多數贊成向鋼鐵公司提出根本的要求。一、每日工作八小時。二、集合交涉之權。三、標準工值。一、取銷公司向盟。二、復用因同盟活動而被革職之人。並賠償時刻之損失。三、增加工值。足以維持生活之標準。

門塞兩軍之衝突

二十日羅馬電。新聞社電稱。門塞兩軍近在斯架達里湖附近。大起衝突。仍在進行。聞塞軍撤退門國時。盡將架尼薩居民殺斃。縱火焚燬房屋。情形慘不忍觀。又雅

西氏專醫內外科

花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。因之湖濱水尤爲高。昂昂比較往年幾及加倍。而各種藥材。價更飛漲。本號丸散。不得不酌增價值。以維本明達君子。不吝此區區。倘蒙惠顧。請認明。西氏專醫。無任感荷。特此佈告。郵費自理。各區函索。有礙。候來函。取藥。新加坡。下列。西氏全赤。紙付。來得。取。無誤。CHUCK SAI, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal. U. S. A.

西氏治內外各症良醫也

西氏在內。治內外各症。良醫也。其治法。妙不可言。凡有疑難雜症。請到西氏診所。一試便知。其藥。效力宏大。凡有疑難雜症。請到西氏診所。一試便知。其藥。效力宏大。凡有疑難雜症。請到西氏診所。一試便知。其藥。效力宏大。

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相。能安天下。世有良醫。能活國民。誠哉。斯言。昔曰。范文正公云。不爲良相。願作良醫。誠有益於世也。但能爲良相。良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。弟。始來英。屬加。加。大。紐。加。拉。市。高。埠。力。衣。裝。館。之。工。皆。因。血。少。腎。虧。不。料。染。風。濕。或。風。痰。之。症。週。身。痛。苦。難。堪。經。請。唐。醫。調。治。數。月。均。不。能。止。病。欲。做。工。亦。不。能。若。不。作。工。無。錢。醫。理。幸。而。四。月。初。間。將。症。詳。明。付。尺。紙。求。西。氏。先生。接。症。診。藥。付。來。藥。散。一。食。止。痛。再。食。九。茶。痛。苦。皆。除。又。五。月。再。取。九。茶。一。次。各。症。盡。皆。全。愈。此。時。精神。壯。健。可。見。西。氏。先生。醫。術。之。良。九。散。之。妙。真。與。扁。鵲。並。駕。齊。驅。也。弟。之。良。朋。染。頭。痛。症。取。頭。丸。九。散。之。亦。愈。又。友。人。染。有。遺。精。腎。虧。症。取。參。茸。海。狗。鞭。丸。再。食。參。茸。五。鞭。丸。均。獲。全。愈。特。登。報。鳴。謝。焉。

英屬加拿大紐加市高埠藥行謹識
中華民國元年十月 日

神乎技矣 濟世良醫

西氏先生。啓者。弟前在唐山。課業。爲業。不免。勞。心。然。鄉。居。世。境。艱。難。仰。視。俯。察。事。事。需。財。不。得。不。別。故。鄉。走。重。洋。冀。得。餘。資。以。慰。父。母。之。望。人。所。同。情。也。到。來。未。久。在。英。屬。都。期。度。暫。作。傭。工。運。也。不。辰。又。沾。疾。厄。大。約。因。勞。心。勞。力。會。吐。血。一。兩。次。心。口。乳。部。常。痛。又。似。勝。脫。受。濕。經。延。醫。多。次。數。月。以。來。絲。毫。莫。愈。自。亦。不。知。由。何。所。發。也。久。聞。大。國。手。西。氏。之。良。醫。是。以。將。症。原。由。并。即。付。尺。幣。拾。元。求。他。批。症。發。藥。蒙。訂。賜。來。水。茶。丸。散。服。之。大。見。功。效。再。取。第。二。次。藥。而。食。之。各。病。皆。愈。今。神。氣。強。健。太。勝。從。前。弟。遇。西。氏。良。醫。理。愈。報。答。未。能。惟。有。盡。弟。之。棉。力。登。諸。報。章。俾。梓。里。染。疾。求。治。者。知。其。所。止。焉。

▲先生醫館。寓金山大埠。企李街。七百七十號。
民國四年五月 日。駐英屬安且由省都期度弟吳春園恭
西氏(啓)

Chuck Tsai 904 Grant Ave San Francisco, Cal. U. S. A.

與新聞社電稱。高加索之希臘僑民代表。致電巴黎和會。請協約國保護。因該處匪徒及土國軍隊。殘殺希臘僑民。故不得不求和會保護云。

本埠新聞

監房之日費浩繁

本埠公家經紀員市卒氏。近見米料與食品各樣價增數倍。當歐戰未發生之前。每米一磅。價值四仙。現下每磅價銀一十八仙。媽市亦暫高昂。華人之被禁於監房者。須用此為養生之具。故比前每日所費更為浩繁云。

市民不滿意于施演馬戲

近有美國馬戲班前來本省施演。該馬戲在各省各埠征取戲金除戰費外。共四萬餘元。本埠市民對於馬戲之表演。甚不滿意。以為此雖消閒遣興之舉。然以有用之財。置之無關輕重之地。且操演者又屬他國。所征收之財。未嘗有助於本省一毫公益之事。利權未免外溢云。

亞森之酒案註銷

有華人名亞森。前因搬運家私遷往別處居住。僱車夫為之搬運。適警差在車上檢查。內有酒六樽。是以控拘在案。昨日提訊。被告律師尾倫氏力為辯護。所藏之酒。乃係住家。與商店不同。當在法律範圍之外。衙官聆畢。原情將案注銷云。

日人又一場吃驚

有一西人前晚在喜市定街。二十號部洛左近。因醉發狂。在身上取出短槍。直追日人轟擊。連發數响。幸未命中。追近日人之前。將日人糾纏。又呼警察拘拿日人。警察馳至。蓋以日人無罪。喝令釋放。後日人而去云。

本埠德國制銀之低折

本市太陽報登載近日德國之馬克。(德國制銀名)原價極低。每馬克本值銀廿二個半仙。今僅值銀九仙。故昨日有某人往一最有名望之銀行。以三百元找換德國制銀。因得六千馬克之多。德馬克又低折一仙云。

華人又以此酒被拘

華人名昌利。(譯音)昨禮拜壹晚在傾市威馬路操管自由車業。該車一七六四號。內載有酒。被偵探布布氏見。將他拘控在案。聞將該酒試驗。百分中佔有六十六分。火酒。準具保單銀壹百元。釋出候訊。至是日提審云。

車夫中途行劫

西人坎巴氏與屈慎氏兩人。昨投報警局云。昨禮拜晚在胡令呢亞旅館前。自由車。前往加拿大旅館。行至中途。該車夫將車停頓。即時下車。由身上提出短槍。向兩人威禁。由坎巴氏身上搜去銀十七元。從屈慎氏身上奪去金鏢一個。現聞偵騎四出嚴緝云。

討論講線工人價值

本市車省工值部。定期討論講線工人價值問題。查工值部調查該公司工人之價值。與操作之時間。已在數月之前。

惟因大罷工風潮阻滯。未能開會討論。茲定下兩星期邀請該公司工人。與市民均到堂發表意見。以便取決云。

加屬新聞

洪門開會紀盛

卡忌利訪函云。月之十六日本埠大放洪門。招納新進會員吉名。俱是青年有志之士。其時禮儀由阮天朋君主持。再由黃成先生引新進者到五祖臺前行入會鞠躬禮。秩序井然。禮儀煥然。觀禮者。鵲序班聯。誠然有文明之氣象。可見人心趨向我洪門者。如水之就下。沛然莫之能禦也。

洪門大慶典

占尾利市訪函云。本埠於十九號為五祖寶誕之期。洪門人士。到堂慶祝者數百人。其時堂前高懸國旗。張燈結綵。鼓樂喧闐。洋洋盈耳。至下午六時。設筵慶叙。席間觥籌交錯。笙魚麗而詠賓筵。備極一時之慶鬧云。

研究牛乳之價格

溫地辟訪函云。昨夕該埠市會討論牛乳價目問題。各市民議定致函于檢事長。轉達本埠市商會。要求各牛乳公司。表明牛乳價目最高之故。否則市民大不滿意。聞目下牛乳每一割。價增至十五仙云。

各國新聞

防患於未萌

東京電云。近有霍亂吐瀉之疫症。流行於臺灣等處。日政府深慮此症延及他方。故下令將該處船隻來往。一概封鎖云。

瞞婚屢娶罪不勝誅

紐約埠訪函云。西人威路慎氏年四十八歲。曾為青年會書記員。又為福音堂傳道並來往經紀人。昨被偵探查悉其人。屢有瞞婚再娶之罪。判入獄二年六個月。聞威路慎氏于一九〇〇年正月廿二號在打玩不埠與西婦地利利氏結婚。生子女二人。後又遠行至威打表路埠與西婦卑利氏作合。不滿一年。又棄而去之。遂往得卡打埠。與西婦磨氏訂結良緣。同居四年。又往地探處與西婦地非市氏成婚。因家庭細故。與該婦離婚。後在別市搬處又復議合。越年又往紐約處結好。西婦磨利市又訂山海之盟。越年往非地利非亞處與西婦葛氏撮合至一九〇八年復回紐約處。又訂好于西婦市夫氏。其生平抱厭故喜新主義。如是者七次其醜惡亦云至矣。其罪不可勝誅云。

沈步洲將取道美國赴歐

中國政府新派留歐學生監督沈步洲。江蘇人。將於九月十日。行抵大埠。取道美國。前赴歐洲。沈君參預恢復比國。范源濂蔡元培葉恭綽。並聞沈君前在英國。曾與駐本埠副領事王禮份同學云。

君尚未加入木瓦業華工聯合會乎

此資本勢力支配之下。工人自全之計。惟有結合團體。斯可矣。天下事不受激刺。不知醒悟。無前車之覆轍。後車不知借鑒也。我華工重洋萬里。謀食異域。願既非奢。見不及之。方守奴隸本色。視團體為多事。乃未幾而我木瓦業華工減價之風潮起。於是始憬然悟生計前途之危險。知團結之不容已。本會遂應時勢之要求。於焉成立。成立至今。逾兩閱月。凡我同業。已大半加入。尚有少數同人。或因交通不便。或由情勢隔閡。未能立相接洽。用特籍鉛槧之力。再申數語。請諸君聽。此次減價風潮。實予吾人以莫大之教訓。吾人既受此莫大之教訓。即應有徹底之覺悟。所應覺悟者何。第一。須知廠主以吾人無團結勢力。故敢倡減價之議。而吾人終以團結勢力打消其議。第二。須知有團結力則不獨可以作消極之抵抗。(如此次之抵抗減價)更可以為積極之要求。如要求增加工值改良待遇等。第三。須知今次勝利。乃一時之僥倖。倘遇第二次風潮發生時。此等漫無組織之臨時結合。必不可恃。第四。此次罷工相持月餘之久。結果雖屬勝利。而其間所經歷之痛苦。所受之損失。亦復無算。則吾人應知其補救於事變既發之後。無寧消弭於未發之先。使事變無由發。與其臨時毅力堅持於一時。無寧豫儲實力以期之久遠。質言之。即吾人苟早有團體。則廠主決不輕作減價之嘗試。吾人苟早有強固之團體。則廠主必不願損失。與吾人停業相持。至月餘之久。其所以輕於嘗試者。欺吾人無團體也。其所以相持月餘者。欺吾人雖暫相團結。其勢必不固也。懲前毖後。本會之成立。尙容緩乎。君之加入本會。尙容猶豫乎。我同業中有一人不加入。即本會缺一分子之實力。即予彼資本主一分可蹈之隙。君不加入。對於將來。必有尸其咎者矣。退一步言之。縱使本會之勢力已足維持吾同業全體之權利。然而維持之任。君未分肩。只享利益。不盡義務。更非吾人所應為也。且本會之作用。固非僅僅與資本團體相對待而已也。凡所以為同業謀幸福者。無一非本會之職責。如印刊書報。增進有用之智識。設娛樂部。提倡正當之遊戲。以及介紹職業。爭理不平等。設本會之實力愈充。則同業之幸福愈進。君為同業全體幸福計。應立即加入。審時勢。權利。更無期待之餘地。本會同人。謹以最誠懇之意。準備歡迎諸君矣。盡興乎來。

Chinese Single Workers Union of Canada.

210 Pender St. VANCOUVER, B. C. (備有會章函索即寄)

工商銀行是日(每百)八十六元六五

金山華英(圖)書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付費自理

新到 中西文廚書寶鑑每部六元

黃軫章歐美國書每部四元五
華英文官話易通每部一元五
Wah Ying Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

新到 歐美廚書每册四元半

黃軫章 麻糖製造法每册二元
除軫章所考著作外并參酌多數著名庖人兼搜羅各國廚書如英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國。共計餘家編譯而成統計二千餘款并指明製罐頭糖菓瓜菜菓膏火腿菓酒車酒病人餐以及凡廚夫所應製者無不備錄兼印有圖畫單款式廚工金櫃搭船車種種問答并將油糖酒米什貨肉品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然

本藥房專售各種 膏丹什貨 俱全 中西藥房啓

Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal.

滙銀者注意

本公司設在雲埠喜士定街西端門牌六百二十六號專接滙兌生意凡滙往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎
●是日滙價每百元八拾五元九
科路士公司啓
Faunds Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B. C.

承受生意廣告

啓者敝倫埠義利生意原日係孔武君所創今他志圖別業願將義利生意全盤與及傢私什物項與陳盈大孔憲鉅鄭向池鄭正曉四人承受准於八月十六號在牛麗禮舖當眾交易倘若孔武兄日前有欠到中西賬項等項請未清者請依期到來取妥若逾期不到乃係自誤自後與承之人無涉特此佈聞
中華民國八年 八月十六號 勝利堂啓

承受生意廣告

啓者雲埠片打街東端門牌二百四十九號永昇公司生意原日係李瑞南等合伴全創今他等自圖別業願將全盤生意與及舖內架生貨物一概項與和利公司承受訂於本月廿一號(即禮拜四)在舖內當眾交易清楚如永昇公司有欠到中西貨賬項與及關於永昇公司事務未清手續者祈早日與他理妥妥至經交易之後概與承受人無涉特登報聲明以免後論此佈
中華民國八年八月十八號 和利公司謹啓

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨蘇杭繡玩器漆器竹器糖菓枝干上等珍饈正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香菸香燭俱全始創購俗機器製造藥酒丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal, U. S. A.

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三元
 - 花柳扶元解毒酒一樽二元
 - 經絡藥酒一樽二元
 - 一家補腎壯陽酒一樽二元
 - 三氏戒烟餅一合四圓五
 - 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
 - 朱中興普濟水一樽一元
 - 亞哥氏風濕膏一樽一元
 - 壯陽久戰不倦丸一樽一元
 - 專治小腸氣痛散一樽一元
 - 包愈夜夢遺精丸一樽一元
 - 專治久年白濁丸一樽一元
 - 上海六神丸一合二圓(能治百病)
 - 上海人造自來血一樽一元
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑿前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號

英屬亞厘埠衣館馬漢上書

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑿前弟結婚一年陽事軟弱食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸戰不幾丸數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果果然陽事壯壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

悅來

YAT LOY CO.
122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設 歷有多年
日夜菜式 美味新鮮
特聘師傅 巧手天然
龍鳳禮餅 各色俱全

偷蒙光顧 格外週旋
無論遠近 交易無偏
三〇九七 詩慶喊先
一百廿二 偏打東邊

來館

(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暑均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二一五十八號
電話(失磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

域多利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓屋光顧格外克己歡迎祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

棧客

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火輝煌每房均備傢私合用得宜床鋪鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽噴男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎認認呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲電話講線一八九五
司事人江贊祐啟

南 智 壽

此藥專治男婦老幼一切虛弱之症，功效如神，誠為濟世之良藥也。



每盒五元

▲▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

廣東新聞

張知本致唐克明電

施南唐總司令鑒。昔人大業告成。猶云不忘在莒。比聞執事坐守一隅。一意孤行。殺戮之嫌。疑未了。攻吳之波瀾旋生。不協同以禦侮。忍箕豆之相煎。是何居心。一至於此。曩者執事困於公安。朝不保夕。試問蕭僧司令。何愛於執事。而予以援助。小垣督辦。何畏於執事。而自甘退讓。則以公理之潛勢力至為偉大。當時以此呼號湘鄂之間者。即鄙人與現政務會議軍事代表張亞農兄。及今日被執事攻擊之吳師長醒漢是也。執事縱屬善忘。此事當能記憶。然某等初非有所私於執事。實迫於敬恭桑梓。與崇重正誼之念。有不能自己耳。務望執事懲前毖後。和睦友軍。毋令素持公理者。同負罪於吾鄂父老昆弟之前也。則幸甚。逆耳利行。唯少留意。張知本庚。

譚人鳳行將到粵

旅滬湘紳譚石屏。前因閩南軍總司令宋子靖。與援閩粵軍總司令陳競存。發生衝突。曾派冷公劍赴閩調查情形。現總指揮方頌松及宋子靖等。又派人持函往滬。邀請前往調停。以期和平解決。聞譚君業已允可。定於今日晚間乘坐太古公司鎮安輪船來粵。先與廣州軍政府接洽。然後再行入閩。向雙方調解云。

癡男女交頸長眠

豐順產溪湖田村。朱阿學素與全族少婦朱彭氏。結不解緣。彭氏懷孕已將六月。氏以夫不在家。恐腹大敗露。屢次設法墮胎。百藥不下。二人計無所施。商尋短見。昨某號夜竟雙雙服毒死于村前某竹寮內。翌日家人覓得。見男婦二屍。裸體在地。醜不堪觀。

又一追悼會

前京師大學師範科畢業生周瑞琦。及清華學校學生徐白哲。為國捐軀。京中學界。六日假北河沿法科大學。同日開大會追悼。

北廷無議和誠意

北政府對於蘇督李純調和南北基礎之電答復云。(一)徐世昌不能認為臨時。若如此必大失威信。使彼不能安於位。(二)南北兩國會同時解散。仍由舊國會制憲不能承認。因北方國會對於此說決不同意。若強行之必有嚴重結果。(三)參戰國國防軍。及邊防軍。因北方及蒙邊。大局危險。均不能解散。(四)政府用人太權。斷不能干涉罷免官吏。政府自有權衡。未謂凡以此四議為根據之調和均不能承受云。

●●● 派兵駐大王港口 南屬三山一地。自著匪邵佐等伏法後。匪類業已肅清。惟附近林岳一帶。仍有土匪勒取行水。大王港口等處。航商視為畏途。經船商郭連發等多名。分呈當道。控告在案。聞李司令據報後。現已飭派第一營軍隊馳往圍拿矣。

欲認回先友者注意

啓者。昨由寧陽歸慶堂開來是屆執拾仙友。本埠有不知屬于何邑。及無姓名者概作無名氏。共有五十五具。歸本會館支理。向例凡無名氏。皆撥交省城義莊安置。本會館計度此次無名氏先友五十五具。其中必居多數有親屬遺裔在家鄉者。但一時失其籍邑里居記號。無從的知耳。若任其撥歸省城義莊。而不歸其子孫埋葬。以享祭掃。殊非本會館慈善之宗旨。故將此登于告白。仰各邑各姓各界人等。留心查閱。倘有兄弟親朋戚友。於八九年前以前。在本埠身故。其身故之年月。及其壽數。有與下所列相符合。知為的是某人者。可來本會館報明。得以分別寄回。交其子孫親屬收領安葬。而慰各先友之精魂。此限一月為期。若過期無人來報。本會館即作無名氏辦理。寧陽歸慶堂付歸省城義莊安置也。謹此佈聞。

此姓名均係譯音由西人經理墳墓處抄出

- 梁長 L. J. 五十四歲 一九一一年 二月十七日卒
何林 H. L. 五十八歲 一九一一年 十二月八日卒
葉昌 Y. C. 四十八歲 一九一一年 十一月四日卒
鄭濟 C. J. 五十二歲 一九一一年 正月一號卒
楊元 Y. Y. 三十二歲 一九一一年 十月八日卒
曹洪 C. H. 四十四歲 一九一一年 十月中旬卒
張養 J. Y. 三十二歲 一九一一年 八月十六日卒
黃利樂 W. L. 三十三歲 一九一一年 十月廿五號卒
無名氏 U. 四十五歲 一九一一年 十月廿八號卒
關巨 Q. G. 二十七歲 一九一一年 五月九日卒
湯劉 H. L. 四十一歲 一九一一年 四月十二日卒
林旺 L. W. 五十五歲 一九一一年 四月廿二號卒
伍興 W. N. 五十五歲 一九一一年 六月十五號卒
李年 L. N. 三十九歲 一九一一年 四月十一號卒
伍蘇 S. S. 三十八歲 一九一一年 五月九日卒
阮同恩 G. H. Y. 廿七歲 一九一一年 二月十四日卒
連方 L. F. 三十歲 一九一一年 三月八日卒
黎方旺 L. F. W. 三十八歲 一九一一年 四月十八日卒
麥勝 M. S. 六十歲 一九一一年 十月八日卒
佩坤 A. J. F. 一十七歲 一九一一年 正月二號卒
李樂 L. S. 五十二歲 一九一一年 四月八日卒
申彩 S. T. 一十七歲 一九一一年 正月二號卒
湯昌 H. C. 四十四歲 一九一一年 六月十五日卒
李升倫 L. S. L. 廿六歲 一九一一年 三月十五日卒
趙源就 C. Y. D. 四十四歲 一九一一年 五月廿一日卒
梁焯 L. C. 四十四歲 一九一一年 八月十六日卒
林澤 L. J. 一十五歲 一九一一年 八月廿三日卒
無名氏 U. 六十歲 一九一一年 八月五日卒
蘇福 S. F. 四十八歲 一九一一年 十一月十日卒
黃秀祥 W. S. C. 五十一歲 一九一一年 拾月廿九日卒
李來 L. L. 三十二歲 一九一一年 拾二月十九日卒
甘福 C. F. 三十歲 一九一一年 十二月六日卒
周萬寬 C. M. F. 四十七歲 一九一一年 十一月廿日卒
無名氏 U. 四十一歲 一九一一年 九月拾二日

請看大廣告
華僑酒樓始新張
歡迎士農與工商
品潔味美比花香
易牙曾授我秘詳
妍雅不為他揚
自信亦可勝平常
快的移玉到此嘗
華酒樓司人 李梓良 潘寶輝 李初槐 謹啓
號六十九號門街東打片埠華高雲
(六三二三 慶 聯 聯)
Wah Kue Chop Suey 96 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 3236

不可不棄西人得唐人
亦得做老兄汝話係唔
民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉。歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪。誠者情之本店有見乎此。茲為我華人自己挽回華人利權起見。特厚集資本。創設洋服店。凡百男女裝及童男童女各色衣服。無不齊備。而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等。尤為選擇合色。以利便僑胞購買。如蒙光顧。甚表歡迎。舖在緬街五百一十四號開張。司事人盤祥啓
義泰
G. HIGH Co. 512 Main Street, Phone Sey. 1227 Vancouver, B. C.
協和安
H. W. Owne, Co. Phones Sey. 1227 514 Main Street, Vancouver, B. C.
台山塘市保安堂廣告
啓者本堂專辦參茸藥業。理郵政滙兌。歷有年。快捷妥當。屢蒙各界推許。如有兄弟親朋。賜顧請按住址。寄付自然無誤。
Bo On Tong Post Office Tai Tong Station Toy Shan Canton China. 廣東台邑 大塘市保安堂啓



本樓在雲埠打街夾卡路街角。誠線。廢四卷六七皇家。信箱五九四。本樓主人謹啓。

有大帮麻包出賣

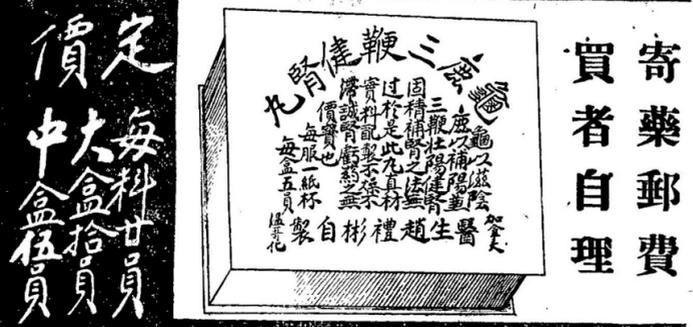
啓者本公司有大帮麻包約有數十萬個該麻包極宜于裝載...

本公司設在舖街門牌一零二九號即天寅車站對面...

圖新軒遷舖廣告

本軒現遷往舖街門牌四三二八號照常...

提防腎虧



腎者為一身之根本，乃陰陽水火之存焉。...

夜夢遺精滋腎丸每盒五圓
花柳扶元搜毒散每盒四圓
疔疔損爛拔毒生肌膏每盒貳圓

本醫館設在加拿大英屬廣東街二十號門牌...

信通處
Hing Sang Co. 361 P. O. Box 361
521 Fisguard St. Victoria, B.C.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

廣濟堂廣告
本堂創在雲南...

外科林弼臣
專醫跌打還魂 刀傷炮傷 癩瘡瘡科...

恭頌外科良醫
啓者予向在魯埃埃操業農工...

恭頌林弼臣先生外科聖手
啓者予之肩背痛如刀刺...

林弼臣先生善治刀傷
啓者予向操廚工於日前...

曹方內外
啓者生擅治奇難雜症...

我唔信敢就要剖
啓者弟患小腹痛刺痛...

可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡...

幸遇良醫能益壽
弟逾花甲海上看羊...

顯出我華醫手段
弟在英屬士度埠務...